

# Uchwyt rowerowy belkowy aluminiowy

UK/IE Aluminium bike carrier for roof bars DE/AT Fahrradhalter aus Aluminiumträger FR/BE Porte-vélo barre en aluminium ES Portabicicletas de barra de aluminio IT Portabici a barra in alluminio SE Cykelhållare för takräcken aluminium CZ Úchyt na kolo tyčový hliníkový SK Držiak na bicykel tyčový hliníkový LT Aliuminio skersinių dviračio laikiklis LV Alumīnija šķērstenā velosipēda turētājs HU Alumínium kerékpártartó gerenda BG Велосипеден багажник за алуминиеви греди RO Suport de biciclete cu bare din aluminiu DK Cykelholder med aluminiumsbjælke NL Aluminium balk fietsendrager PT Suporte de bicicleta com barra de alumínio



## Instrukcja montażu

UK/IE Installation guide DE/AT Montageanleitung FR/BE Instruction de montage ES Instrucciones de montaje IT Istruzioni di montaggio SE Monteringsanvisning CZ Návod k montáži SK Pokyny pre montáž LT Montavimo instrukcija LV Montāžas instrukcijas HU Szerelési útmutató BG Инструкции за монтаж RO Instrucțiuni de montare DK Monteringsvejledning NL Installatie instructies PT Instruções de montagem



### Uwaga!

Małe elementy.  
Trzymać z dala  
od dzieci.

UK/IE WARNING! Small parts. Keep out of the reach of children. DE Pass auf! Kleinteile. Von Kindern fernhalten. FR Attention! Petits éléments. Maintenir hors de portée des enfants. ES Atención! componentes pequeños. Mantener alejado del alcance de los niños. IT Attenzione! Piccoli elementi. Tenere fuori dalla portata dei bambini. SE Observera! Små delar! Håll borta från barn. CZ Pozor! Malé součásti. Uchovávejte mimo dosah dětí. SK Pozor! Malé súčasti. Uchovávať mimo dosahu detí. LT Dėmesio! Smulkios detalės. Laikyti atokiau nuo vaikų. LV Uzmanību! Mazas detaļas. Sargāt no bērniem. HU Figyelem! Apró részek. Tartsa távol a gyermekektől. BG Внимание! Дребни елементи. Дръжте далеч от деца. RO Atenție: componente mici. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. DK OBS: små komponenter. Skal opbevares utilgængeligt for børn. NL Let op! Kleine onderdelen. Houd uit de buurt van kinderen. PT Atenção! Pequenos componentes. Manter fora do alcance das crianças.

### Maksymalna grubość ramy

UK/IE Maximum frame thickness  
DE/AT Maximale Rahmenstärke  
FR/BE Épaisseur maximale du cadre  
ES Grosor máximo de las barras  
IT Spessore massimo del telaio  
SE Maximal ramtjocklek  
CZ Maximální tloušťka rámu  
SK Maximálna hrúbka rámu  
LT Maksimalus rėmo storis  
LV Maksimālais rāmja biezums  
HU Maximális kerékvastagság  
BG Максимална дебелина на рамката  
RO Grosimea maximă a cadrului  
DK Maksimal tykkelse af rammen  
NL Maximale framedikte  
PT Espessura máxima da moldura

! max  
60 mm



### Maksymalna waga roweru

UK/IE Maximum bike weight  
DE/AT Maximales Fahrradgewicht  
FR/BE Poids maximum du vélo  
ES Peso máximo de la bicicleta  
IT Peso massimo della bicicletta  
SE Maximal cykelvikt  
CZ Maximální hmotnost jízdního kola  
SK Maximálna hmotnosť bicykla  
LT Maksimali dviračio masė  
LV Maksimālais velosipēda svars  
HU Maximális kerékpársúly  
BG Максимално тегло на велосипеда  
RO Greutatea maximă a bicicletei  
DK Cyklens maksimale vægt  
NL Maximaal fietsgewicht  
PT Peso máximo da bicicleta

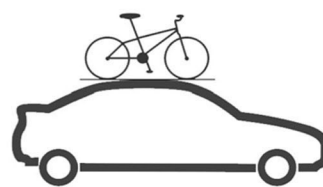
! max  
18 kg



### Maksymalna prędkość

UK/IE Maximum speed  
DE/AT Maximale Geschwindigkeit  
FR/BE Vitesse maximum  
ES Velocidad máxima  
IT Velocità massima  
SE Maximal hastighet  
CZ Maximální rychlost  
SK Maximálna rýchlosť  
LT Maksimalus greitis  
LV Maksimālais ātrums  
HU Maximális sebesség  
BG Максимална скорост  
RO Viteza maximă  
DK Maksimal hastighed  
NL Maximale snelheid  
PT Velocidade máxima

! max  
120 km/h



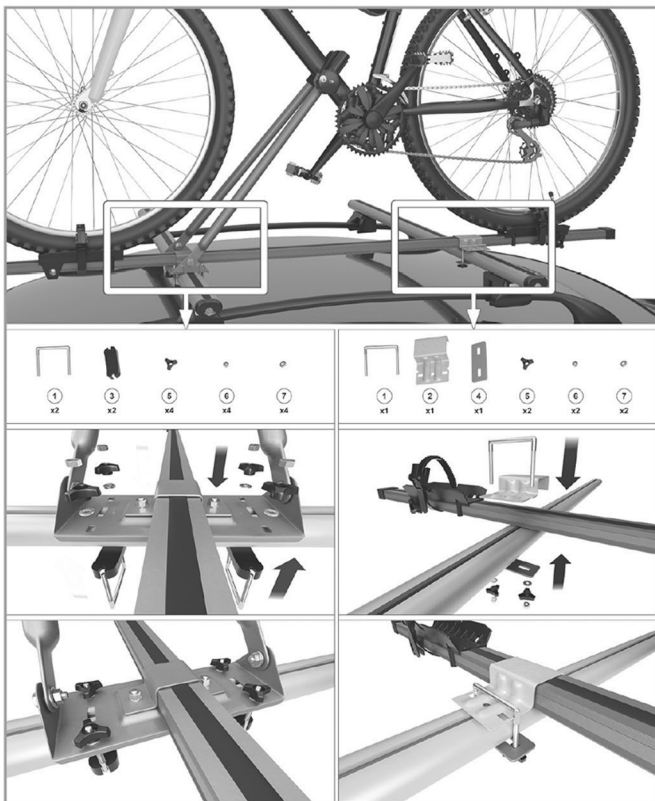
# Cybanty (obejmy)

do montażu na belkach bez profilu T o szerokości do 53 mm

UK/IE Clamps (U-bolts) for the installation on roof bars without a T-track up to 53 mm wide DE/AT Schellen zur Montage an den Balken ohne T-Profil mit einer Breite von bis zu 53 mm FR/BE Barres filettées en U (colliers) pour montage sur barre sans profilé en T jusqu'à 53 mm de large ES Pernos en U (abrazaderas) para montaje en barras sin perfil en T de hasta 53 mm de ancho IT Staffe a U per il montaggio su barre senza canalina a T, con larghezza fino a 53 mm SE Klämband för montering på räcken utan T-profil med bredd upp till 53 mm CZ U-šrouby (třímeny) pro montáž na tyče bez T profilu s šířkou do 53 mm SK U-skrutky (svorky) pre montáž na tyče bez T profilu s šírkou do 53 mm LT U formos varžtai (apkabos) montavimui ant skersinių be T profilio, kurių plotis iki 53 mm LV Skavas montāžai uz šķērstieņiem bez T veida profila platumā līdz 53 mm HU U rögzítőket (bilincseket) T-profil nélküli gerendák rögzítéséhez, legfeljebb 53 mm széles BG Скоби за монтаж на греди без T-профил с ширина до 53 mm RO Cleme pentru montarea pe bare fără profil T cu o lățime de până la 53 mm DK U-bolte (klemmer) til montering på bjælker uden T-profil op til 53 mm brede NL U-bouten (klemmen) voor montage op stangen zonder T-profil tot 53 mm breed PT Parafusos em U (grampos) para montagem em barras sem perfil T de até 53 mm de largura



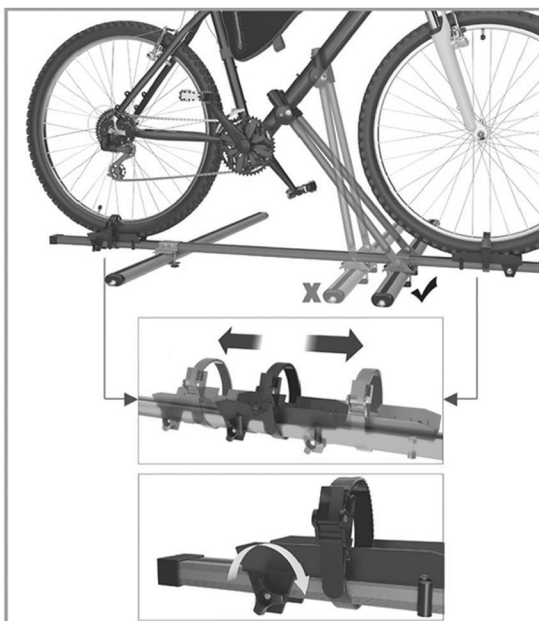
01



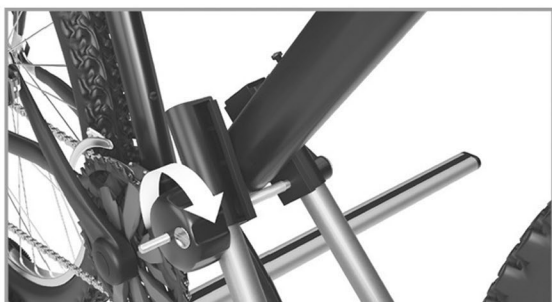
02



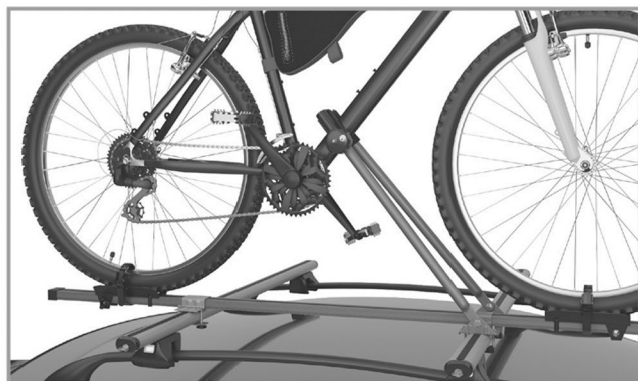
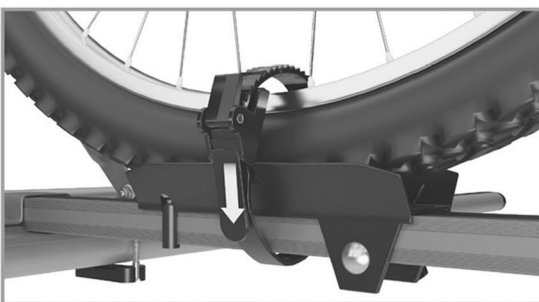
03



04



05



# OPTIONAL

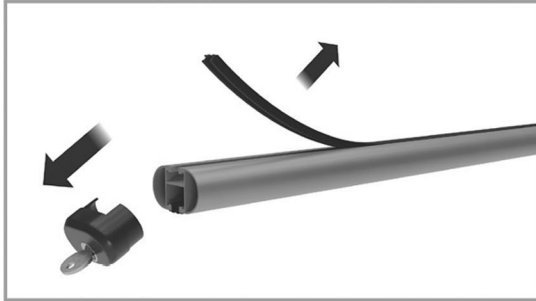
## Wsuwki

### do montażu na belkach aluminiowych z profilem T

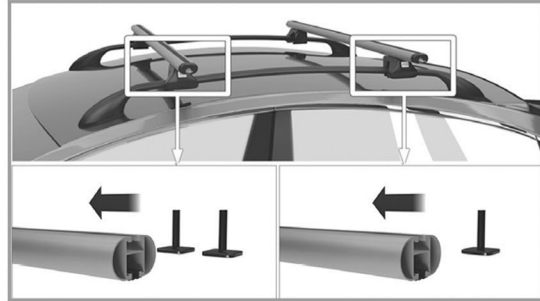
UK/IE T-bolts for the installation on aluminium roof bars with a T-track DE/AT Schienen für die Montage an den Alubalken mit T-Profil FR/BE Glissières pour montage sur barres en aluminium avec profilé en T ES Pasadores para montaje en barras de aluminio con perfil en T IT Ancoraggi per il montaggio su barre in alluminio con canalina a T SE Adapterar för montering på aluminiumtakräcken med T-profil CZ Kolíky pro montáž na hliníkových tyčích s T profilem SK Kolíky pre montáž na hliníkových tyčiach s T profilom LT Tvirtinimo elementai montavimui ant aliuminio skersinių su T profiliu LV eliktņi uzstādīšanai uz alumīnija šķērstieniem ar T profilu HU Csapokat a T-profilű alumínium rudakra történő szereléshez BG Плъзгачи за монтаж на алуминиеви греди с Т-профил RO Știfturi de montare pe profil T aluminiu DK Glideskinner til montering på aluminiumsbjælker med T-profil NL Geleiders (adapters) voor montage op aluminium stangen met T-profiel PT Buchas para montagem em barras de alumínio com perfil T



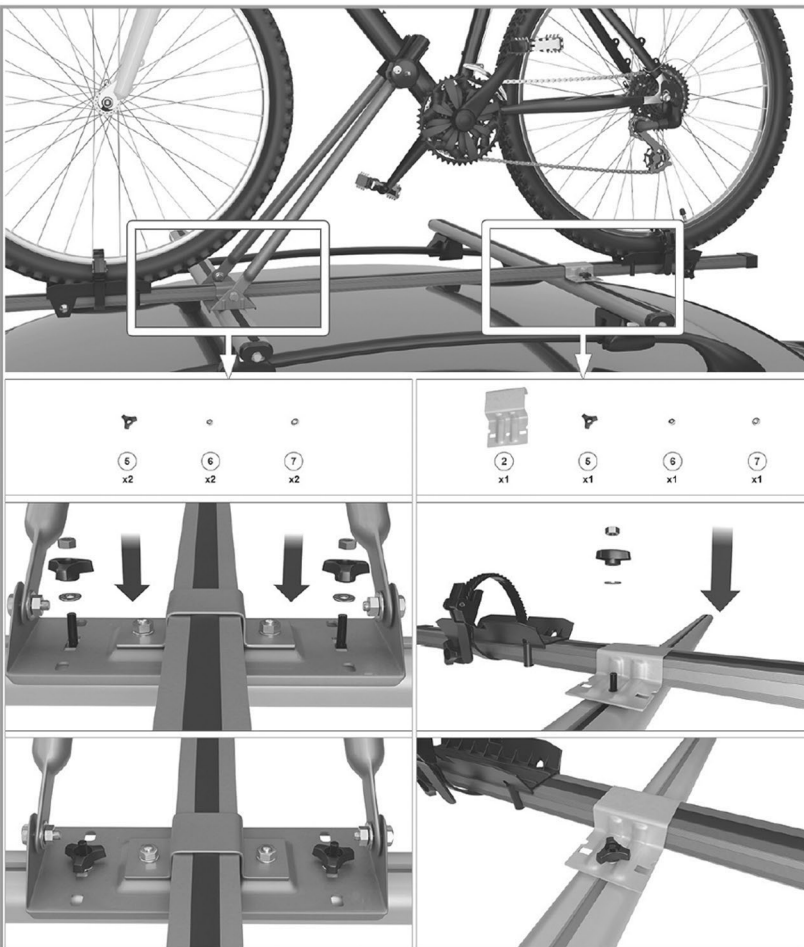
01



02



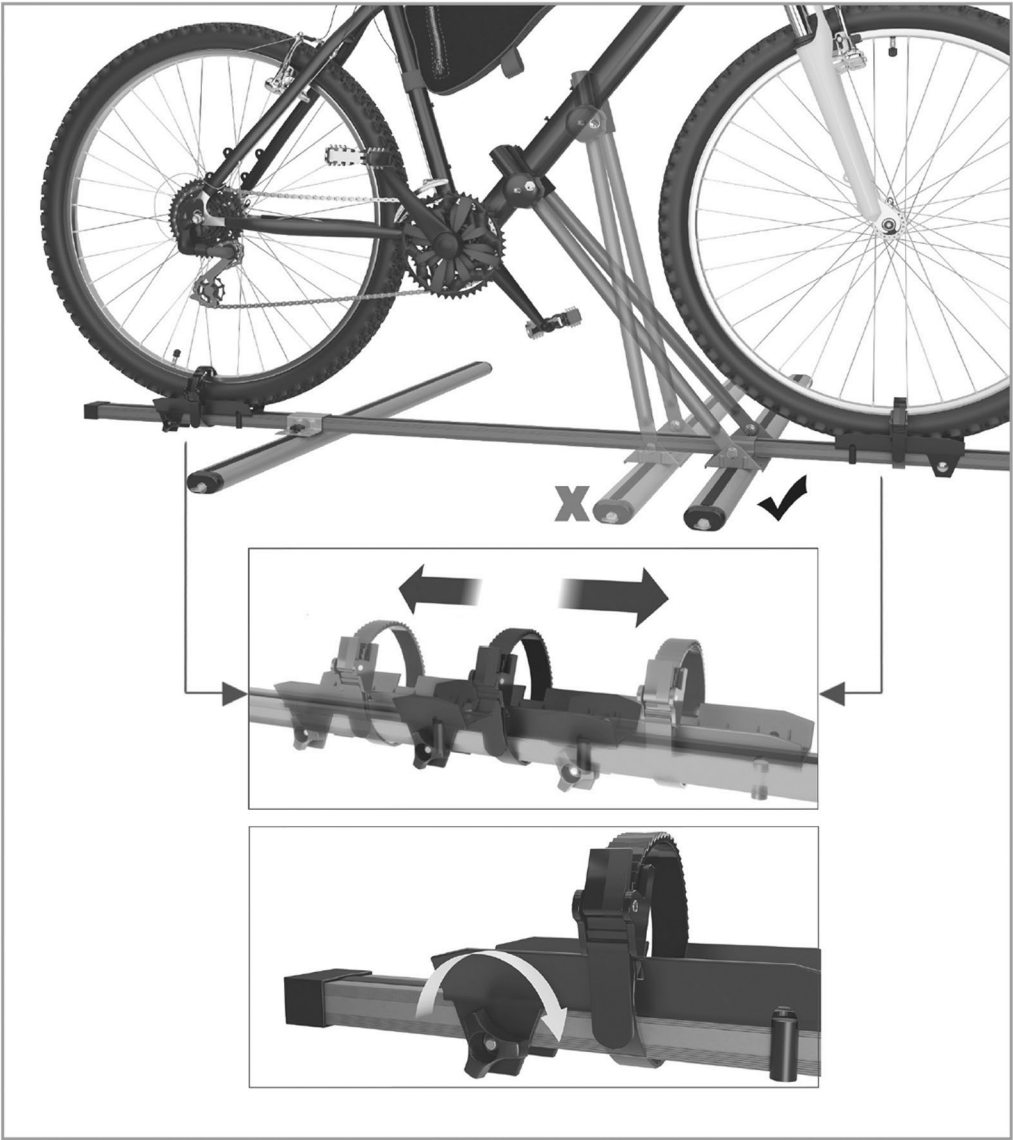
03



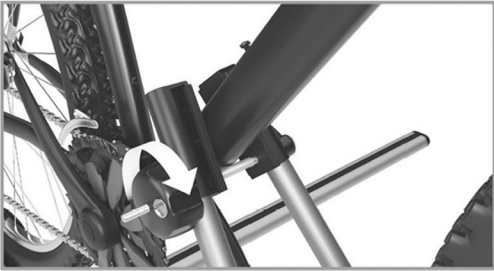
04



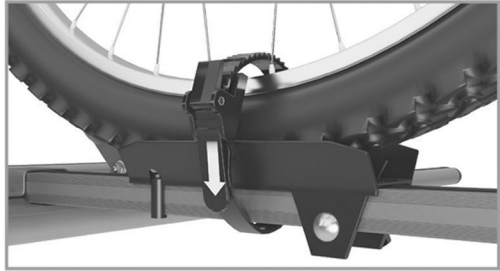
05



06



07



08

